

DỊCH VỤ LUẬT DI TRÚ

Tư vấn luật di trú cho những người bị bất lợi về mặt tài chính và xã hội của cộng đồng cũng có thể được sử dụng thông qua Trung Tâm Pháp Lý Cộng Đồng Cairns (Cairns Community Legal Centre Inc) (gọi tắt là Trung Tâm – the Centre)

Tư vấn luật di trú được cung cấp bởi Dịch Vụ Luật Di Trú Và Người Tị Nạn (Refugee and Immigration Legal Service Inc), (viết tắt là RAILS), chứ không phải do Trung Tâm (the Centre) cung cấp. Muốn biết thêm thông tin về Dịch Vụ Luật Di Trú, xin gọi điện thoại cho RAILS số 3846 3189

Lưu ý: Vấn đề di trú có giới hạn về thời gian nghiêm ngặt. Nếu quý vị nghĩ rằng có thể mình bị ảnh hưởng, hãy gọi điện thoại cho RAILS ngay lập tức.

Tập thông tin này có sẵn với những ngôn ngữ khác nhau trên trang mạng của chúng tôi. Những tập tài liệu thông tin với những ngôn ngữ khác nhau được tài trợ bởi Legal Practitioner Interest on Trust Accounts Grant Fund.

Thông tin trong tập sách này hiện hành vào tháng 10 năm 2006. Có thể có những thay đổi mà không báo trước.

MUỐN BIẾT THÊM?

Liên lạc với Cairns Community Legal Centre Inc. (Trung Tâm Pháp Lý Cộng Đồng Cairns).

Địa chỉ

Level 1
Main Street Arcade
85 Lake Street
(PO Box 7129)
CAIRNS Q 4870

Cơ sở có phương tiện thuận tiện ra vào cho người ngồi xe lăn.

Điện thoại:

(07) 4031 7688 (Dịch vụ Pháp Lý Tổng Quát)
(07) 4031 7358 (Khách hàng DDLS ở Cairns)
1800 650 197 (Khách hàng DDLS bên ngoài Cairns)
(07) 4031 7179 (Dịch vụ Pháp Lý cho Người Cao Niên)

Trang mạng:

www.cclc.org.au

Chúng tôi xin cảm ơn các thiện nguyện viên đã dành thời gian quý báu của mình để ủng hộ Trung Tâm Pháp Lý Cộng Đồng Cairns và những mục tiêu của Trung Tâm.

Nếu không có những người này Trung Tâm sẽ không thể phục vụ được nhiều dịch vụ của Trung Tâm.

Có tư vấn pháp lý, cung cấp thông tin và có dịch vụ sắp xếp giới thiệu MIỄN PHÍ tại

**CAIRNS
COMMUNITY
LEGAL
CENTRE INC.**

Trung Tâm Pháp Lý Cộng Đồng Cairns dành cho người trong cộng đồng bị bất lợi về tài chính và xã hội.



TRUNG TÂM PHÁP LÝ CỘNG ĐỒNG CAIRNS LÀ AI?

Trung Tâm Pháp Lý Cộng Đồng Cairns (gọi tắt là Trung Tâm) là một tổ chức cộng đồng phi lợi nhuận.

Trung tâm hoạt động với những thiện nguyện viên và một số nhỏ nhân viên.

TRUNG TÂM LÀM GÌ?

Trung Tâm tư vấn pháp lý, cung cấp thông tin và sắp xếp giới thiệu MIỄN PHÍ đến tổ chức thích hợp cho những người trong cộng đồng bị bất lợi về tài chính và xã hội

Trung Tâm đem đến

(a) Dịch Vụ Pháp Lý Tổng Quát

Dịch Vụ Pháp Lý Tổng Quát tư vấn pháp lý, cung cấp thông tin và sắp xếp giới thiệu MIỄN PHÍ trong các lĩnh vực về luật hình sự, vấn đề giao thông, luật gia đình, tai nạn xe cộ, vấn đề đòi nợ, vấn đề bảo hiểm, khiếu nại khách hàng, luật tuyển dụng, khiếu nại kỳ thị phân biệt, vấn đề hội đoàn công ty, tranh cãi hàng xóm, vấn đề phá sản và những vấn đề pháp lý khác.

Dịch Vụ Pháp Lý Tổng Quát dành cho những người sống và làm việc ở vùng Far North Queensland (vùng phía bắc từ Cardwell đến Torres Strait và phía tây đến Normanton/ Karumba).

(b) Disability Discrimination Legal Service (DDLS) (Dịch Vụ Pháp Lý Về Phân Biệt Đối Xử Vì Khuyết Tật) (viết tắt là DDLS)

Dịch Vụ Pháp Lý Về Phân Biệt Đối Xử Vì Khuyết Tật (DDLS) là một dịch vụ pháp lý đặc biệt.

DDLS tư vấn pháp lý, cung cấp thông tin và sắp xếp giới thiệu khách hàng MIỄN PHÍ trong vấn đề liên quan đến khiếu nại về phân biệt đối xử vì khuyết tật (có nghĩa là họ đã bị đối xử khác đi vì khuyết tật của họ).

DDLS dành cho người bị khuyết tật sống ở Bắc Queensland (North Queensland) (khu vực phía bắc từ Sarina đến Torres Strait và phía tây đến biên giới Queensland/Lãnh Thổ Phía Bắc (Northern Territory))

Trong một vài trường hợp những người kết giao với người bị khuyết tật chẳng hạn như bạn bè, vợ/chồng, hoặc người chăm sóc cũng có thể sử dụng dịch vụ DDLS.

Muốn biết thêm thông tin về dịch vụ DDLS, xin tham khảo tập thông tin riêng biệt về DDLS hoặc điện thoại cho DDLS.

(c) A Seniors Legal Service (Dịch Vụ Pháp Lý Dành Cho Người Cao Niên)

Dịch Vụ Pháp Lý Dành Cho Người Cao Niên là dịch vụ dành cho người già.

Xin điện thoại cho Trung Tâm nếu có thắc mắc.

LÀM THẾ NÀO ĐỂ TÔI CÓ TƯ VẤN PHÁP LÝ?

Tư vấn pháp lý tiến hành theo cuộc hẹn. Thời gian dành để đặt cuộc hẹn chỉ có ở một số giờ nhất định.

Điện thoại cho Trung Tâm nếu có thắc mắc.

GIÁO DỤC PHÁP LÝ CỘNG ĐỒNG

Trung Tâm cũng có tổ chức những buổi nói chuyện, hội thảo và hội nghị cho các nhóm cộng đồng về những vấn đề pháp lý khác nhau.

Điện thoại cho Trung Tâm nếu có thắc mắc.

CÁC DỊCH VỤ SẮP XẾP GIỚI THIỆU

Không may, Trung Tâm không phải lúc nào cũng có thể giúp được.

Nếu Trung Tâm không thể giúp, chúng tôi sẽ làm hết sức mình để giới thiệu quý vị đến một tổ chức thích hợp.

AI TÀI TRỢ CHO TRUNG TÂM?

Trung Tâm được tài trợ bởi Chính Phủ Liên Bang và Chính Quyền Tiểu Bang, phí thành viên và đóng góp từ cộng đồng.

TÔI CÓ PHẢI TRẢ TIỀN KHÔNG?

Các dịch vụ thường thường miễn phí. Thỉnh thoảng quý vị có lẽ phải trả chi phí tiền túi hoặc chi phí khác. Nếu có, chúng tôi sẽ bàn bạc với bạn.

Mọi đóng góp đều được hoan nghênh!

TÔI CÓ THỂ CÓ MỘT THÔNG DỊCH VIÊN KHÔNG?

Thông thường (**nhưng không phải luôn luôn**) Trung Tâm có thể sắp xếp thông dịch viên cho quý vị và không tính phí.